



**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS  
MONTAGEANLEITUNG · INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

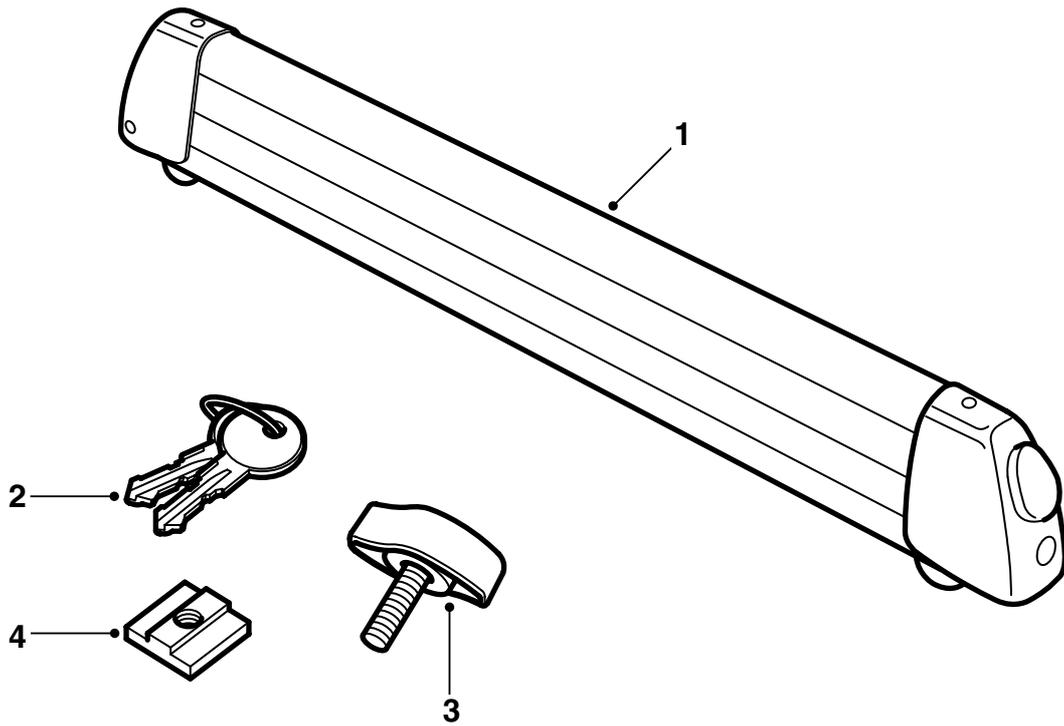
## Saab

スキー / スノーボード用キャリア

Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
12 788 490 12 791 388 400 110 912	9:89-09	Dec 06	12 792 696 (55 20 820)	12 792 696 Apr 04



F980A074



F980A075

- 1 スキー / スノーボード用キャリア (x2)
- 2 キー (x2)
- 3 ボルト (x2) (「高位置」取り付けの際に使用)
- 4 ナットプレート (x4) (Tみぞへの取り付けの際に使用)

## 重要事項

### 警告

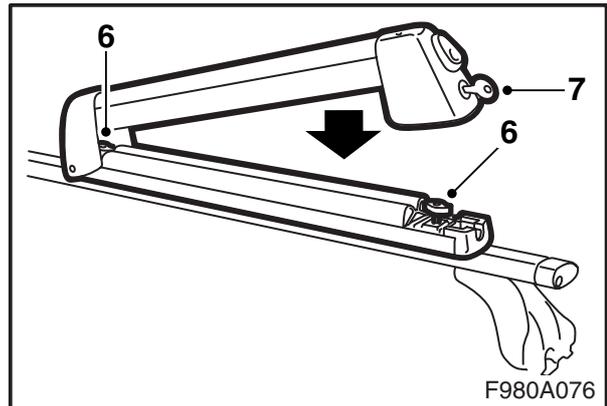
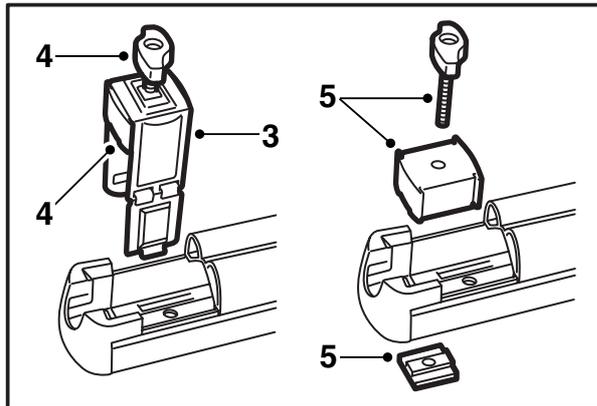
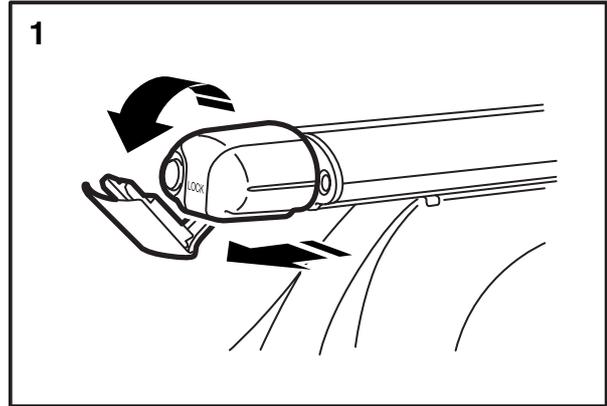
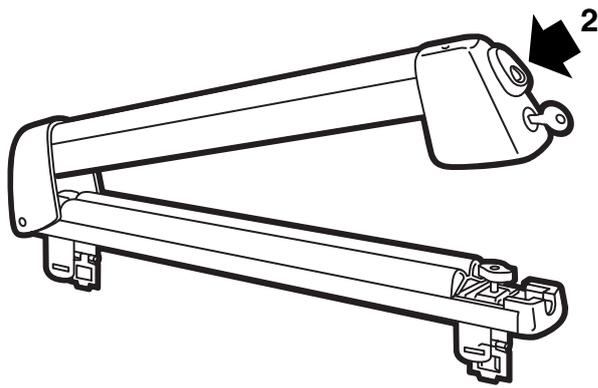
スキー / スノーボード用キャリアを使用する前に、取り付け説明書を全て良く読んでおくこと。スキー / スノーボード用キャリアの取り付けは、この説明書に従ってのみ行い、この説明書は車に常備しておく。

ルーフラックに荷物を載せて走行する際には、荷物の重量と形状によって車両の重点と空気動力が変わる場合があるので、走行速度を適切に調整すること。

- 取り付け説明書をよく理解した上で、キャリアの取り付けや使用を行うこと。
- 各キャリアは、正しく取り付けられているという前提において、安全な積載ができるように設計されている。**製品の改造は行ってはならない。**
- 最大許容積荷重量（ルーフラックを含む）： 車両のオーナーズマニュアルおよびルーフラックに関する情報を参照のこと。  
スキー / スノーボード用キャリアの重量： 2,5 kg（4組のスキー）、または 3.2 kg（6組のスキー）
- キャリアに荷物を積載した状態での走行時には、（強い横風、コーナリングまたはブレーキング時に）車の操縦性が変わること留意すること。
- 交通安全上の理由と空気抵抗を減らすために、使用しないときには各キャリアを外しておく。
- 自動洗車機で洗車する前には、ルーフラックを取り外すこと。
- サブオートモビル株式会社は、不適切に取り付けられたルーフラックやアクセサリーが原因で発生した損傷に対する責任を負わない。
- 不明な点がある場合は、サブディーラーに連絡する。
- 取り付け説明書は車に常備しておく。

## 勧告と注意事項

- キャリアの改造を行ってはならない。
- 積荷の重量が各キャリアに平均してかかるように注意すること。スキーのペアは横並びに配置する。スキーは先端を後方に向けて配置する。スノーボードの最良の配置方法は、車のモデルによって異なる。
- 積荷と車のルーフの間の距離が必ず10 mm以上あることを確認する。角形ルーフラックへの取り付けに際しては、キャリアの「高位置」取り付けの可能性がある。
- 各キャリアには、2種類のロック位置がある。最初の（高）位置は、スキー / スノーボードの厚みが異なる場合に使用する。厚みが薄い方のスキー / スノーボードはヒンジ側に、厚い方はロック側に配置する。  
その他の場合は、もう一方の（低）ロック位置を使用する。
- このキャリアは、スキーとスノーボードの積載のみが認められている。
- 出発する前に全ての固定装置が固定されていることを確認する。短い距離を走行した後で車を止め、全ての固定装置がしっかりしており緩んでいないことを確認する。
- キャリアは、汚れや塩の清掃を行い、例えばロックの潤滑などの保守を行う必要がある。



### Tみぞへの取り付け

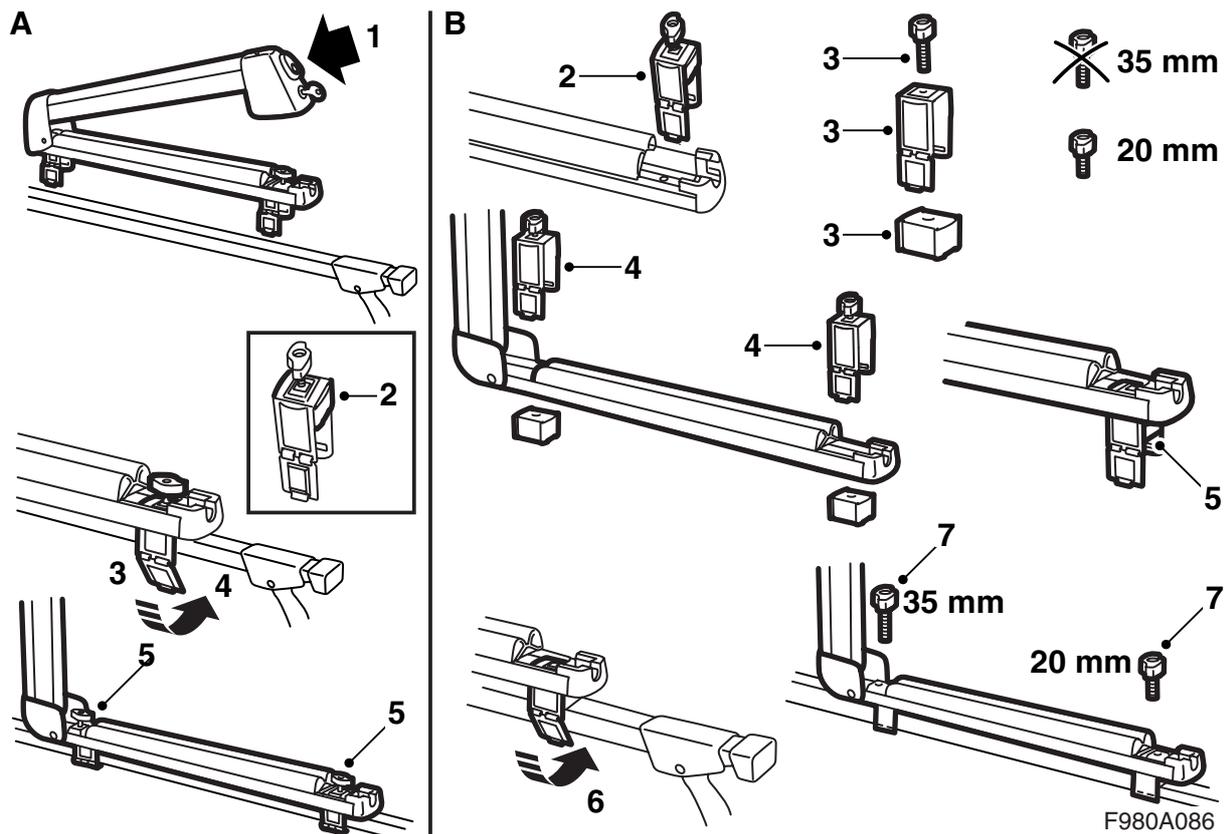
- 1 ルーフラックの各エンドプラグを引き出し、プラグのセンターパーツを下方に折り曲げる。
- 2 アンロックし、各キャリアを開く。
- 3 各ロック装置(4個)を取り外す。
- 4 各ロック装置からボルトとスペーサーを取り外す。各ロック装置を脇にどけておく。
- 5 それぞれのマウンティング箇所にもボルト、スペーサー、ナットプレートを取り付けます。

### 重要事項

各スペーサーには、スキー/スノーボード用キャリアにはめ込むみぞがある。スペーサーには、「THIS SIDE UP (この面が上)」のマークも付いている。

- 6 スキー/スノーボード用キャリアをルーフラックのみぞに挿入する。スキー/スノーボード用キャリアが適切な位置になったら、各ボルトをしっかりと締め付ける。
- 7 各スキー/スノーボード用キャリアを閉じてロックする。
- 8 ルーフラックの各エンドプラグのセンターパーツを上方に曲げ戻し、各エンドプラグを押し込む。

取り付け説明書は車に常備しておく。



### 角パイプへの取り付け、通常位置 (A)

- 1 アンロックし、各キャリアを開く。
- 2 ロック装置内のスペーサーが高位置となっていることを確認する。図を参照のこと。
- 3 各ロック装置の可動部分を倒し、キャリアを各ルーフラックに配置する。可動部分を倒しやすくするために、親指でロック装置を押して少々離してやる必要が生じる場合がある。
- 4 可動部分をルーフラック周囲にまきつけるように畳む。タブがみぞに入るようにする。
- 5 各キャリアをネジで締め付ける。

取り付け説明書は車に常備しておく。

### 角パイプへの取り付け、高位置 (B)

- 1 アンロックし、各キャリアを開く。
- 2 各ロック装置 (4 個) を取り外す。
- 3 各スペーサーを取り除き、ロック装置の錠の近くに配置されているボルトを短いものに交換する。
- 4 各ロック装置をそれぞれのキャリアに配置する。
- 5 各スペーサーをスキー / スノーボード用キャリアの下側に配置する。各スペーサーには「THIS SIDE UP (この面が上)」のマークが付いている。各ロック装置がキャリア内で完全に低位置になっており、各スペーサーがそれぞれのキャリアの底面に接するようにする。
- 6 各キャリアをそれぞれのルーフレールに配置し、可動部分をルーフレール周囲にまきつけるように畳む。タブがみぞに入るようにする。
- 7 各ボルトが図示のように配置されていることを確認し、各キャリアをネジでしっかり締結する。

取り付け説明書は車に常備しておく。